

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES

VIS						
NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME						
Assurancia Thetford						
POINTAGE - SCORE		NOMS - NAMES				
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	NO.	C.A. JA
					30	Philippe Cadorette G
71	27	47	10:09	1	31	Jean-Philippe Levasseur G
61	88	10	15:33	1	05	Sylvain Dufresne
71	88		02:46	3	10	Tommy Lafontaine
61	87	19	09:01	3	16	Pierre-Luc Lessard
71	27	05	18:58	3	17	Félix Petit
					18	Simon Bourque
					19	Maxime Lecours
					23	Thomas Bellemare
					27	Pascal Pelletier
					45	Guillaume Létourneau
					47	Matthew Medley
					51	Gabriel Lemieux
					61	Christophe Losier
					71	Dave Labrecque
					87	Marc-Olivier Mimar
					88	Frédéric Roy

LOC						
NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME						
Cool FM St-Georges						
POINTAGE - SCORE		NOMS - NAMES				
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	NO.	C.A. JA
					01	Adam Russo G
					35	Charles Grimard G
					03	Simon Desmarais
					07	Giulio Scandella
					09	Pierre-Olivier Morin
					10	Yannick Tifu
					11	Evgueni Nurislamov
					20	David Poulin
					41	Keven Cloutier
					45	Raphaël Maheux
					67	Julien Leduc
					71	Olivier Beaudoin
					74	Mathieu Nadeau
					79	Olivier Dallaire
					91	Hubert Poulin
					94	Patrick Lapostolle
					19	François Ouimet X
					78	Toby Lafrance X
					81	William Breton X

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES
55	Dave Hamel	4/5

PUNITIONS - PENALTIES							
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
27	A45	02:58	1				
18	A81	07:54	1				
94	A45	19:59	1				
45	A86	11:21	2				
61	A22	13:22	2				
33	A47	14:54	2				

FUSILLADE / SHOOTOUT						
BUT GOALS	BUT GOALS					
1	6					
2	7					
3	8					
4	9					
5	10					

TOTAL		SUPP. OVERTIME			3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME		TOTAL			
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	MIN	
60	32	3			11	1	14	2	7		30	01	2	8		14	2	12				4	34	58
	0	0			0	0	0	0	0		31	35	0	0	0	0	0	0				0	0	

FUSILLADE / SHOOTOUT						
BUT GOALS	BUT GOALS					
1	6					
2	7					
3	8					
4	9					
5	10					

(LETTRES MOULÉES)		ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH		(PRINTED LETTERS)	
Bobby Baril				Éric Bertrand	
Dan Groleau		ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH		Martin E Larivière	
		ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH			
		PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT			
		PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT			

PUNITIONS - PENALTIES							
AUTRES - OTHERS				MINEURES - MINORS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
				71	A47	14:54	2
				09	A26	04:39	3

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	POINTAGE FINAL / SCORE
0		5
	SPECTATEURS / SPECTATORS	
	1408	

(LETTRES MOULÉES)		OFFICIELS / OFFICIALS		(PRINTED LETTERS)	
JUGE DE BUT / GOAL JUDGE		JUGE DE LIGNES / LINESMAN	Sébastien Laplante		
JUGE DE BUT / GOAL JUDGE		JUGE DE LIGNES / LINESMAN	Alex Dubuc		
ANNONCEUR / ANNOUNCER	Pierre-André Larivière	ARBITRE / REFEREE	Luc Durand		
CHRONOMÉTREUR / TIME KEEPER	Joey Fortin	ARBITRE / REFEREE	Alex Garon		
MARQUEUR / SCOREKEEPER	Marcel Paré	SIGNATURE DE L'ARBITRE / REFEREE'S SIGNATURE	X		

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	POINTAGE FINAL / SCORE
0		3
	DÉBUT / START	FIN / END
	20:04:00	22:26:00
	3e PÉRIODE / 3rd PERIOD	TEMPS RESTANT / REMAINING TIME
	:	: